

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.

RÉUNION DU 9 AOÛT 1946.

Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale chargée d'examiner le Projet de loi modifiant et complétant la loi du 15 décembre 1937, modifiée et complétée par l'arrêté-loi du 9 juin 1945, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

(Voir les n^{os} 49, 74, 78, 85, 91, 97, 105, 129, 132, 143, 150, 151, 158, 170 (session extraordinaire de 1946), et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 2, 3 juillet et 7 août 1946) et le n^o 87 du Sénat.)

BELGISCHSE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1946.

COMMISSIEVERGADERING VAN 9 AUGUSTUS 1946.

Verslag uit naam der Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot wijziging en aanvulling der wet van 15 December 1937 gewijzigd en aangevuld bij besluitwet van 9 Juni 1945, betreffende de verzekering tegen de gelidelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.

(Zie de n^{rs} 49, 74, 78, 85, 91, 97, 105, 129, 132, 143, 150, 151, 158, 170 (buitengewone zitting 1946), en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 2, 3 Juli en 7 Augustus 1946), en n^r 87 van den Senaat.)

Présents: MM. A. JAUNIAUX, président; ALLEWAERT, M^{lle} BAERS, MM. BROEKX, CASTERMAN, COEKELBERGH, DEPAGE, GABRIEL, MERTENS, VAN LAERHOVEN, WALLAYS, WIJN et A. MOULIN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale du Sénat a procédé, au cours d'une longue séance, à l'examen du projet de loi voté par la Chambre des Représentants à l'unanimité des 185 membres présents.

Le fait de n'avoir consacré qu'une séance à cet important projet ne signifie nullement que l'intérêt qu'il suscite n'est pas mérité. Au contraire.

Mais il a pu en être ainsi parce que l'examen du projet a donné lieu à des discussions approfondies tant au sein de la Commission compétente de la Chambre des Représentants qu'en séances publiques, ce qui a eu pour

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg van den Senaat is, tijdens een langdurige vergadering, overgegaan tot het onderzoek van het wetsontwerp dat door de Kamer der Volksvertegenwoordigers bij eenparigheid der 185 aanwezige leden werd goedgekeurd.

Het feit dat er aan dit belangrijk ontwerp slechts één enkele vergadering werd besteed beteekent geenszins dat de belangstelling die het opwekt, niet verdiend is. Wel integendeel.

Maar dit is mogelijk geweest omdat het onderzoek van het ontwerp heeft aanleiding gegeven tot grondige besprekingen zoowel in den schoot der bevoegde Commissie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers als in

conséquence d'alléger considérablement le travail de la Commission. Celle-ci se réjouit du progrès considérable que la mise en application de la loi aura fait faire à notre législation sociale.

Elle a estimé que tout ce qui pouvait être dit au sujet des textes proposés l'a été dans le rapport si clair et si complet qui a été rédigé par l'honorable M. Leburton, au nom de la Commission compétente de la Chambre.

Nous croyons donc bien faire en renvoyant les membres de la Haute Assemblée aux documents nos 129, 143 et 170 de la Chambre des Représentants.

Rappelons simplement les modifications essentielles prévues dans le projet en discussion :

— De larges facilités seront accordées aux salariés et appointés dans le but d'obtenir la pension sans enquête.

— La retenue de 250 francs ou 500 francs en cas de cohabitation ou d'hospitalisation est supprimée.

— Pour les assurés qui devront subir l'enquête, un régime plus large quant aux immunisations des ressources permettra d'accéder plus facilement au bénéfice de la majoration gratuite. Il en sera de même pour cette catégorie d'assurés relativement aux versements exigés.

— Il ne sera plus tenu compte dans le calcul des ressources, du revenu cadastral de l'immeuble habité par le demandeur de la pension, s'il s'agit du seul immeuble qu'il possède.

— Dorénavant, seuls les descendants se trouvant réellement dans l'aisance seront astreints à verser une rente alimentaire à leurs vieux parents.

— Les sanctions pour versements manquants seront réduites de moitié.

openbare vergaderingen, hetgeen tot gevolg heeft gehad het werk der Commissie aanzienlijk te verlichten. Deze verheugt zich over den merkeliijken vooruitgang die de toepassing der wet zal hebben doen maken aan onze sociale wetgeving.

De Commissie heeft geoordeeld dat alles wat kon gezegd worden over de voorgestelde teksten geboekt werd in het zoo duidelijk en zoo volledig verslag dat werd opgemaakt door den geachten h. Leburton, uit naam der bevoegde Commissie van de Kamer.

Wij meenen derhalve goed te doen de leden van de Hooge Vergadering te verwijzen naar de gedrukte stukken nrs 129, 143 en 170 van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Vermelden wij eenvoudig de essentiële wijzigingen voorzien in het besproken ontwerp :

— Ruime faciliteiten zullen verleend worden aan de loontrekkenden en bezoldigden ten einde het pensioen zonder onderzoek te bekomen.

— De afhouding van 250 frank of 500 frank in geval van samenwoning of van hospitalisatie wordt afgeschaft.

— Voor de verzekerden die het onderzoek zullen moeten ondergaan zal een ruimer regime wat betreft de vrijstellingen der inkomsten toelaten gemakkelijker het voordeel van den kosteloozen bijslag te verkrijgen. Hetzelfde zal geschieden voor deze categorie van verzekerden in verband met de vereischte stortingen.

— Er zal bij de berekening der inkomsten geen rekening meer worden gehouden met het kadastraal inkomen van het onroerend goed bewoond door den aanvrager van het pensioen, indien dit het eenige vaste goed is dat hij bezit.

— Voortaan zullen alleen de afstammelingen die werkelijk in overvloed leven, verplicht zijn een onderhoudsrente te storten aan hun bejaarde ouders.

— De sancties voor ontbrekende stortingen zullen met de helft worden verminderd.

— Les vieux travailleurs, anciens salariés, nés avant le 1^{er} janvier 1867, ne seront plus écartés du bénéfice de la majoration gratuite sans enquête sur les ressources:

— Pourront également bénéficier de la majoration sans enquête sur les ressources à l'âge de 65 ans les veuves des assurés qui bénéficiaient ou qui étaient en état de bénéficier de la pension sans enquête, pour autant qu'elles-mêmes aient effectué, en qualité d'assurées libres, les versements exigés des personnes de leur âge.

— Le montant du capital investi servant de critère d'exclusion du bénéfice de la majoration gratuite après enquête sera relevé de 25,000 à 50,000 francs.

Après ce résumé succinct des améliorations que va donner la loi nouvelle, actons avec plaisir la promesse faite par l'honorable Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale d'envisager favorablement le paiement mensuel au lieu du trimestriel, les arrérages de majoration de rente, dès que les moyens techniques le permettront.

Les réformes profondes apportées à la loi du 15 décembre 1937 sont de nature à donner de grandes satisfactions à plusieurs dizaines de milliers de vieillards et de veuves.

Leur nombre est assez difficile à évaluer exactement.

Avec la Commission de la Chambre, nous émettons le vœu de voir les nouvelles dispositions faire l'objet d'une très large publicité, afin que tous les intéressés soient parfaitement au courant de leurs droits.

Ainsi que l'a très bien dit l'honorable M. Leburton dans son excellent rapport, une réforme sociale ne vaut que par les résultats pratiques auxquels elle aboutit.

— De bejaarde arbeiders, gewezen loontrekkenden, geboren vóór 1 Januari 1867 zullen niet meer worden uitgesloten van het voordeel van den kosteloozen bijslag zonder onderzoek omtrent de bestaansmiddelen.

— Kunnen eveneens het voordeel van den bijslag zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen genieten, op den leeftijd van 65 jaar, de weduwe van de verzekerden die het pensioen zonder onderzoek genoten of konden genieten, in zoover zij zelf als vrije verzekerden de storting vereischt van de personen van hun leeftijd hebben gedaan.

— Het bedrag van het belegd kapitaal dat dient als criterium van uitsluiting van het voordeel van den kosteloozen bijslag na onderzoek zal worden opgevoerd van 25,000 tot 50,000 frank.

Na deze beknopte samenvatting van de verbeteringen die de nieuwe wet zal verzekeren, nemen wij met genoegen akte van de belofte gedaan door den geachten Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en die er toe strekt de maandelijksche in stede van de drie-maandelijksche betaling der vervallen termijnen van den rentebijslag gunstig in overweging te nemen zoodra de technische middelen het zullen toelaten.

De grondige hervormingen toegebracht aan de wet van 15 December 1937 zijn van dien aard dat zij groote voldoening schenken aan ettelijke tienduizenden oude lieden en weduwen.

Hun aantal kan moeilijk juist worden geschat.

Met de Commissie van de Kamer drukken wij den wensch uit dat de nieuwe bepalingen het voorwerp van een ruime publiciteit zouden zijn, opdat de belanghebbenden volledig op de hoogte hunner rechten zouden wezen.

Zooals de geachte h. Leburton in zijn merkwaardig verslag uitstekend heeft gezegd, heeft een sociale hervorming enkel waarde door de praktische uitslagen waartoe zij leidt:

Souhaitons donc à notre tour que les bienfaits de celle-ci s'appliquent à très bref délai aux milliers de futurs bénéficiaires auxquels elle s'adresse.

Votre Commission retient, au surplus, que nous nous trouvons devant une loi provisoire. En effet, dans un avenir que nous voulons voir proche, le Parlement sera saisi de projets pour une législation définitive en faveur des salariés d'une part et des travailleurs indépendants d'autre part.

Votre Commission a estimé ne pas devoir se livrer à un examen des principes qui devront être à la base des législations en préparation dans les commissions spéciales présidées par l'honorable M. Jauniaux (salariés) et M. Van Ackere, notre ancien et estimé collègue (travailleurs indépendants). Mais elle tient cependant à indiquer qu'elle espère trouver dans les projets qui lui seront soumis une chose essentielle : la garantie, pour les assurés, de toujours recevoir leur dû.

En attendant, nous convions le Sénat à voter très rapidement le projet qui est soumis à ses délibérations, car il est attendu avec impatience par les dizaines de milliers de vieillards qui espèrent obtenir une amélioration de leur sort.

La Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale vous invite donc à voter le projet dans les textes proposés.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité des membres de la Commission.

Il en a été de même du projet de loi.

Le Rapporteur,
A. MOULIN.

Le Président,
A. JAUNIAUX.

Wenschen wij dus, op onze beurt, dat de weldaden van deze hervorming eerlang zouden worden toegepast op de duizenden toekomstige rechthebbenden voor wie zij bestemd is.

Uw Commissie houdt er verder rekening mede dat het hier een voorloopige wet geldt. Immers, binnen afzienbaren tijd zou bij het Parlement een ontwerp worden ingediend voor een definitieve wetgeving, eensdeels, ten bate van de loontrekkenden en, anderdeels, ten bate van de buiten dienstverband staande arbeiders.

Uw Commissie heeft geoordeeld niet te moeten overgaan tot een onderzoek der beginselen die zullen moeten ten grondslag liggen aan de wetten die worden voorbereid in de bijzondere commissiën voorgezeten door den geachten h. Jauniaux (loontrekkenden) en den h. Van Ackere, onzen gewezen geachten collega (buiten dienstverband staande arbeiders).

Maar zij hecht er evenwel aan er op te wijzen dat zij hoopt in de ontwerpen welke haar zullen worden voorgelegd, iets essentieels te vinden, namelijk den waarborg voor de verzekerden dat zij steeds zullen verkrijgen hetgeen hun verschuldigd is.

In afwachting zetten wij den Senaat aan het aan zijn beraadslagingen voorgelegd ontwerp zeer spoedig goed te keuren, daar het met ongeduld wordt verwacht door de tienduizenden oude lieden die een verbetering van hun lot hopen te bekomen.

De Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg verzoekt U derhalve het ontwerp aan te nemen in de voorgestelde teksten.

Dit verslag werd, evenals het wetsontwerp, eenparig door de leden van de Commissie aangenomen.

De Verslaggever,
A. MOULIN.

De Voorzitter,
A. JAUNIAUX.